



VWAT FAMILY SERVICES
HỘI PHỤ NỮ VIỆT NAM TORONTO

ANNUAL REPORT BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN 2024-2025

*A non-profit and charitable organization.
Proudly serving families, newcomers and the community since 1982.*



TABLE OF CONTENTS

04	Greetings from the Chair of the Board Lời Chào Mừng Của Hội Trưởng
-----------	---

14	Employment Programs & Services Dịch Vụ Hướng Dẫn Tìm Kiếm Việc Làm
-----------	---

32	Seniors Programs & Services Dịch Vụ Cho Cao Niên
-----------	---

42	Board of Directors Hội Đồng Quản Trị
-----------	---

44	Financial Statement Báo Cáo Tài Chính
-----------	--

06	Newcomer Programs & Services Dịch Vụ Cho Người Mới Định Cư
-----------	---

18	Youth Programs & Services Dịch Vụ Cho Thanh Thiếu Niên
-----------	---

38	Special Events Các Sinh Hoạt Đặc Biệt
-----------	--

43	Staff Nhân Viên
-----------	--------------------

46	Funders & Community Partners Các Cơ Quan Tài Trợ Và Đồng Cộng Tác
-----------	--



WECAIRE Values:

Wholesome
Excellence
Care
Accountability
Inclusion
Respect
Equity

Mission & Goals

Founded in 1982, The Vietnamese Women's Association of Toronto (VWAT), operating as VWAT Family Services, has been instrumental in facilitating the integration of refugee and immigrant families into Canadian society. Our mandate is to cater to the needs of newcomers from diverse cultural and social backgrounds, ensuring they feel a sense of belonging. We are dedicated to advancing education, offering counseling services, promoting healthy living, facilitating integration within newcomer communities, raising awareness of domestic violence, and nurturing community development.

Sứ Mạng & Mục Tiêu

Được thành lập vào năm 1982, Hội Phụ Nữ Việt Nam Toronto (HPN) đã đóng vai trò quan trọng trong việc giúp đỡ các gia đình tị nạn và di dân hòa nhập vào xã hội Canada. Trách nhiệm của Hội chúng tôi là nhận thấy, nêu lên và giúp đỡ đáp ứng các nhu cầu của người mới đến từ các nền văn hóa và xã hội khác nhau, để họ có thể dễ dàng trở nên một phần tử của cộng đồng. HPN sẽ luôn luôn cố gắng phát triển không ngừng với tôn chỉ là cung cấp dịch vụ tư vấn, đẩy mạnh vấn đề giáo dục nhằm khuyến khích cách sống lành mạnh, động viên người di dân mới hội nhập nhanh chóng vào cộng đồng, nâng cao ý thức về tệ nạn bạo hành trong gia đình, và thúc đẩy phát triển cộng đồng.

GREETINGS FROM CHAIR OF THE BOARD

Binh-Minh Hoang

CHAIR OF THE BOARD

On behalf of the Board of Directors, Audit Committee, Council of Advisors, Executive Committee, and all staff of the Vietnamese Women's Association of Toronto (VWAT), we respectfully extend our warmest greetings to our community partners, fellow citizens, valued members, and friends.

Another year has passed, and under this small but warm and caring roof, you have continued to accompany us in the Association's activities. Thanks to this strong connection and your ongoing support, the Association has grown in many areas, expanding its programs and essential services for newcomers, youth, and seniors.

Services for newcomers have increased by 28% compared to the previous year. We have organized a range of events and activities to raise awareness and build understanding, helping clients integrate more smoothly into their new lives and communities.

VWAT has offered vocational training programs, job search support, basic computer classes, and health discussion sessions.

Our staff have also participated in OCASI-funded training sessions to strengthen their skills and stay informed about changes in the settlement services sector.

To modernize the Association's website and enhance clients' access to services 24/7—while enabling staff



to focus on higher-priority work—we have developed a chatbot named Lina to support clients in finding information and accessing services more efficiently.

We place a strong emphasis on youth engagement. With government funding, we have implemented programs that encourage young people to develop community-based projects and address social issues that impact them.

Looking ahead, we aim to continue growing and adapting our programs in response to evolving community needs. Our goal is to serve more effectively, support integration into Canada's diverse and multicultural society, and at the same time, preserve our cultural heritage.

These achievements are made possible through the time, effort, and financial contributions of our members, volunteers, and staff at VWAT.

Sincerely, thank you, and best regards.

LỜI CHÀO MỪNG CỦA HỘI TRƯỞNG

Bà Hoàng Bình Minh

HỘI TRƯỞNG

Thay mặt HĐQT, Ban Giám sát, Ban Cố vấn, Ban Chấp hành cùng toàn thể nhân viên văn phòng HPN VN Toronto, chúng tôi xin kính gửi lời chào mừng đến quý vị đại diện các hội đoàn, quý vị đồng bào, quý hội viên và anh chị em thân hữu.

Một năm nữa đã qua, dưới mái nhà nhỏ bé, ấm áp tình người, quý vị đã đồng hành cùng chúng tôi trong các sinh hoạt của Hội. Vì những gắn bó và ủng hộ tích cực đó, Hội đã và đang phát triển nhiều mặt, mở rộng thêm nhiều chương trình sinh hoạt và dịch vụ cần thiết cho người mới đến định cư, cho thanh thiếu niên và các vị cao niên.

Dịch vụ cung cấp cho người mới đến định cư đã tăng 28% so với năm trước. Chúng tôi tổ chức các sự kiện, hoạt động nhằm nâng cao nhận thức và hiểu biết để giúp khách hàng hội nhập vào đời sống và xã hội mới.

Hội Phụ Nữ tổ chức các lớp dạy nghề, hướng dẫn tìm kiếm việc làm, mở các lớp vi tính căn bản, các buổi hội thoại về sức khỏe,

Nhân viên Hội PN chúng tôi tham gia các khóa đào tạo tại Văn phòng do OCASI tài trợ nhằm nâng cao kỹ năng và cập nhật các thay đổi trong lĩnh vực dịch vụ định cư.

Để hiện đại hóa trang Web của Hội, cải thiện khả năng tiếp cận dịch vụ của khách hàng 24/7 trong



khí nhân viên tập trung vào các nhiệm vụ quan trọng hơn, chúng tôi đã lập Chatbot cô Lina, trợ lý ảo của Hội Phụ Nữ phụ trách, giúp khách hàng tìm kiếm thông tin và tiếp nhận sự hỗ trợ hiệu quả hơn.

Chúng tôi đặc biệt quan tâm đến thanh thiếu niên, chúng tôi đã được tài trợ của chính phủ trong những chương trình khuyến khích các em đề ra các dự án phát triển cộng đồng, chương trình giải quyết các vấn nạn xã hội cho các em.

Nhìn về tương lai, chúng tôi mong muốn phát triển, mở rộng các chương trình theo những thay đổi của xã hội để phục vụ cộng đồng một cách hiệu quả hơn, hòa nhập vào sự đa sắc, đa văn hóa của đất nước Canada nhưng vẫn giữ được nét văn hóa truyền thống của dân tộc.

Những thành quả trên là do sự đóng góp công sức, thời giờ, tài chánh của tất cả hội viên, thiện nguyện viên và toàn thể nhân viên văn phòng HPN.

Xin chân thành cảm ơn và kính chào quý vị.

NEWCOMER PROGRAMS & SERVICES

DỊCH VỤ CHO NGƯỜI MỚI ĐỊNH CƯ

Clientele

A total of **7,913** services were delivered (28% increase compared to the previous year).

A total of **2,876** clients served (37% increase compared to the previous year).

Đối tượng phục vụ

Tổng cộng **7.913** lượt dịch vụ đã được cung cấp (tăng 28% so với năm trước)

Tổng cộng **2.876** khách hàng được phục vụ (tăng 37% so với năm trước)

Services

VWAT continues to provide wraparound settlement services to newcomers of all ages, with a special focus on employment services for newcomer women facing equity-related challenges, including language barriers and other obstacles.

Community events were organized to connect clients with the broader community, strengthening support networks, and promoting successful integration. Notably, two events were held to increase awareness of **Indigenous history and culture**:

- In September, a trip to attend the **Indigenous Legacy Gathering** held at Nathan Phillips Square
- Also in September, we distributed moose hide pins to the community, proudly participating in the national **Moose Hide Campaign**, which is a grassroots movement of Indigenous and non-Indigenous men standing up against violence towards women and children

Dịch vụ

HPN tiếp tục hỗ trợ các mặt đời sống cho người mới định cư. Tập trung vào dịch vụ việc làm cho phụ nữ mới nhập cư gặp khó khăn, bao gồm rào cản ngôn ngữ và các trở ngại khác trong cuộc sống.

Hội cũng tổ chức các sự kiện với mục đích kết nối khách hàng mới đến với cộng đồng rộng lớn hơn, tạo điều kiện cho họ có thêm nhiều mối quan hệ hỗ trợ, để giúp hội nhập tốt hơn. Đặc biệt, Hội đã tổ chức hai sự kiện nhằm tăng cường nhận thức của khách hàng về **lịch sử và văn hóa Bản địa**:

- Tháng 9, ngày **Indigenous Legacy Gathering** tại Nathan Phillips Square
- Cũng trong tháng 9, Hội giới thiệu **chiến dịch Moose Hide** để đề cao tinh thần phản đối các hành vi bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em, trong và ngoài cộng đồng người bản địa



Tax Clinic

- Submitted **3,547** tax files (compared to 1,850 the previous year)
- Trained volunteers with many years of experiences. Offering both appointment and walk-in services, operating 7 days a week
- New Partnership with **Madison Community Services** to expand access and better serve underserved communities
- Received many referrals, especially for low-income seniors and individuals experiencing homelessness



Dịch vụ khai thuế

- Nộp **3.547** hồ sơ thuế (so với năm trước 1.850 hồ sơ)
- Thiện nguyện viên được đào tạo và có nhiều năm kinh nghiệm, phục vụ cộng đồng 7 ngày một tuần trong mùa thuế, cho cả khách có hẹn và không có hẹn
- Hợp tác với **Madison Community Services** để cung cấp dịch vụ khai thuế cho cư dân ở những nơi mà dịch vụ khai thuế miễn phí không được phổ biến.
- Chúng tôi nhận được lời giới thiệu và đề nghị hợp tác từ các văn phòng khác để giúp cho khách hàng cao tuổi có thu nhập thấp và những người vô gia cư



3,547

Tax files / hồ sơ thuế

Training

VWAT remains committed to building staff capacity by providing ongoing training and resources to ensure high-quality, responsive services for the community.

All staff completed the training **"Understanding and Responding to Gender-Based Violence in Immigrant and Refugee Communities"** provided by OCASI to strengthen our response to gender-based violence, and learning to apply anti-racism, anti-oppression, and intersectional frameworks.

Upcoming training will focus on strengthening technological capacity, including the effective use of AI to improve productivity and service delivery.

Đào tạo

HPN cam kết tiếp tục phát triển năng lực đội ngũ nhân viên thông qua việc cung cấp và tạo điều kiện cho nhân viên tham gia các chương trình đào tạo, nhằm đảm bảo chất lượng dịch vụ cao và đáp ứng tốt nhu cầu của cộng đồng.

Toàn bộ nhân viên tham gia buổi đào tạo với chủ đề **"Hiểu và Ứng phó với Bạo hành do giới tính trong cộng đồng người nhập cư và tị nạn"** do OCASI tổ chức để nâng cao nhận thức và cải thiện các cách làm việc không phân biệt chủng tộc, giúp đỡ cho những người bị áp bức và thiệt thòi do sự kỳ thị trong xã hội, đặc biệt là nạn nhân của bạo hành do giới tính.

Trong năm tới, chúng tôi sẽ tập trung vào việc phát triển kỹ năng sử dụng hiệu quả trí tuệ nhân tạo (AI) để nâng cao hiệu quả và phẩm chất cung cấp dịch vụ.





Partnerships

To deliver on the priorities set out last year, we strengthened existing partnerships and actively developed new collaborations to address service gaps.

We established strong partnerships with **HF Care** to support the mental health and well-being of clients from Southeast Asian backgrounds.

We partnered with **Madison Community Services** to better serve clients from diverse communities.

We collaborated with **Bluedrop ISM | SkillsPass** on an MLITSD-funded initiative to support newcomers through training and employment pathways

Quan hệ đối tác

Nhằm thực hiện các ưu tiên đã đề ra từ năm trước, chúng tôi đã củng cố các mối quan hệ hợp tác hiện có và phát triển thêm các quan hệ mới để cùng nhau phục vụ cộng đồng tốt hơn.

Chúng tôi đã và sẽ tiếp tục làm việc với **HF Care** để hỗ trợ sức khỏe tinh thần cho các khách hàng đến từ các quốc gia Đông Nam Á.

Hội đã hợp tác với **Madison Community Services** để phục vụ tốt hơn cho tất cả các khách hàng từ các cộng đồng khác nhau.

Hội phối hợp với **Bluedrop ISM | SkillsPass** trong một chương trình do MLITSD tài trợ, nhằm hỗ trợ người mới đến thông qua các chương trình đào tạo và hướng dẫn tìm kiếm việc làm.



Staffing

Our team consists of 7 full-time and 5 part-time settlement and employment staff, providing services in English, Vietnamese, Farsi, and Spanish.

This past year, we expanded our reach to Farsi-speaking newcomer communities, improving access to services and enhancing our impact for clients facing language barriers.

Nhân sự

Trong năm qua, 7 nhân viên toàn thời gian và 5 bán thời gian trong lĩnh vực định cư và việc làm, đã cung cấp dịch vụ bằng tiếng Anh, tiếng Việt, tiếng Ba Tư và tiếng Tây Ban Nha.

Việc bổ sung một nhân viên nói tiếng Ba Tư đã giúp Hội phục vụ tốt hơn cộng đồng người Afghan và người Iran trong khu vực, vốn gặp khó khăn vì rào cản ngôn ngữ từ trước đến nay.



"Proud to be Canadian Citizens" Workshop Series

- Weekly workshop series preparing newcomers for the Canadian citizenship test, based on the official Discover Canada: The Rights and Responsibilities of Citizenship curriculum
- Content encompasses civic rights and responsibilities, and recognition of Aboriginal and treaty rights of First Nations, Inuit, and Métis peoples
- Delivered online in an accessible, interactive format, with particular support for participants facing language barriers
- 51 workshops delivered
- 324 clients served
- Outcomes: Enhanced citizenship test preparedness, deepened civic knowledge, and strengthened connection to Canadian society

Hội Thảo "Tự HÀo Là Công Dân Canada"

- Hội thảo hằng tuần nhằm giúp người mới đến chuẩn bị cho kỳ thi quốc tịch Canada, dựa trên giáo trình chính thức Discover Canada: The Rights and Responsibilities of Citizenship (Khám phá Canada: Quyền lợi và Trách nhiệm Công dân)
- Nội dung bao gồm quyền và trách nhiệm của công dân, cũng như sự công nhận các quyền lợi của người Thổ dân và quyền theo hiệp ước của các dân tộc First Nations, Inuit và Métis
- Hội thảo trực tuyến, dễ tiếp cận và có tính tương tác cao, đặc biệt hỗ trợ những người gặp rào cản về ngôn ngữ
- Đã tổ chức được 51 buổi hội thảo
- Hỗ trợ 324 người tham gia
- Kết quả đạt được: Giúp người tham gia chuẩn bị tốt hơn cho kỳ thi quốc tịch, nâng cao hiểu biết, đồng thời tăng cường sự gắn kết với cộng đồng và xã hội Canada



English Conversation Circle (ECC)

Our weekly ECC supported newcomers' community integration through story-based prompts, scenario discussions, and structured dialogue (claim–reason–example), using clear sentence frames and practical vocabulary. Over the program period, participants consistently reported and demonstrated increased confidence in group speaking, improved listening comprehension, and a stronger ability to express more complex opinions and life experiences in English.

The circle also functioned as a compassionate, psychologically safe space where learners from various cultural backgrounds—including Vietnamese, Chinese, Middle Eastern, Indian, Latin American, and Ukrainian—could practice disagreeing, clarifying, and reflecting without fear of embarrassment. This helped reduce isolation while building real-world communication skills for everyday interactions in Canada.



Lớp Anh Văn đàm thoại

Lớp Anh văn đàm thoại hàng tuần đã hỗ trợ người mới đến hòa nhập cộng đồng thông qua các chủ đề kể chuyện, thảo luận tình huống và các cuộc đối thoại có cấu trúc (ý kiến – lý do – ví dụ), cùng với các mẫu câu rõ ràng và từ vựng thực tế. Trong suốt thời gian học, các học viên liên tục chia sẻ và thể hiện sự tự tin tăng dần khi giao tiếp với nhóm, cải thiện khả năng nghe hiểu, đồng thời nâng cao khả năng diễn đạt những ý kiến phức tạp hơn cũng như chia sẻ trải nghiệm cuộc sống bằng tiếng Anh.

Lớp học cũng đóng vai trò như một không gian an toàn về mặt tâm lý và giàu sự cảm thông, nơi người học đến từ các quốc gia khác nhau như Việt Nam, Trung Quốc, Trung Đông, Ấn Độ, các nước Mỹ La Tinh, và Ukraina, có thể thực hành việc bày tỏ quan điểm khác biệt, làm rõ ý kiến và phản hồi mà không sợ bị đánh giá. Điều này giúp giảm bớt cảm giác bị cô lập, đồng thời phát triển các kỹ năng giao tiếp thực tế cho cuộc sống hằng ngày tại Canada.

English for Employment (E4E)

Our English for Employment classes developed workplace-ready communication through job-related themes, collocations and functional phrases, realistic roleplays, and short writing outputs (messages, follow-ups, gap explanations). Participants strengthened their ability to speak with a professional tone, explain work histories and setbacks clearly, ask effective questions, and communicate under pressure, skills they could transfer directly to interviews, volunteering, and workplace conversations. Learners also reported growing confidence in speaking and a clearer, more structured way of sharing opinions and decisions, supported by a respectful environment that encouraged practice, feedback, and steady progress.

Lớp Anh Văn dành cho người đi làm

Lớp Anh Văn dành cho người đi làm giúp phát triển kỹ năng giao tiếp cho môi trường làm việc thông qua các chủ đề liên quan đến nghề nghiệp, các cụm từ thông dụng và mẫu câu dễ nhớ, các tình huống thực tế, cùng với các đoạn văn ngắn (tin nhắn, thư phản hồi trong quá trình làm việc). Người tham gia đã nâng cao khả năng giao tiếp với phong thái chuyên nghiệp, trình bày rõ ràng quá trình làm việc và những khó khăn gặp phải, đặt câu hỏi hiệu quả và giao tiếp trong môi trường làm việc thực tế ở Canada. Bên cạnh đó, người học cũng ghi nhận việc họ ngày một tự tin hơn khi giao tiếp bằng tiếng Anh, cùng với khả năng trình bày ý kiến, và đưa ra quyết định một cách rõ ràng nhờ vào việc tham gia chương trình E4E, nơi họ được tôn trọng, khuyến khích thực hành, phản hồi và cải thiện bản thân.



EMPLOYMENT PROGRAMS & SERVICES DỊCH VỤ HƯỚNG DẪN TÌM KIẾM VIỆC LÀM

366 newcomers supported in their employment journey. VWAT Employment Services included:

- Personalized counseling
- Resume support
- Licensure/certification preparation
- Mentorship & networking
- Job referral
- Job readiness workshops

40 workshops delivered, covering various job-search related topics with **88** participants

1,335 employment services provided

366 người mới tới đã được nhân viên Hội giúp tìm việc làm. Dịch vụ việc làm của Hội bao gồm:

- Cố vấn riêng cho từng khách hàng
- Giúp soạn hồ sơ xin việc
- Cung cấp thông tin về chuyển đổi bằng cấp & các chương trình đào tạo dành cho người mới tới
- Kết nối với các chuyên gia trong nhiều lĩnh vực khác nhau
- Giới thiệu việc làm
- Các buổi hội thảo về việc làm

40 buổi hội thảo với nhiều chủ đề đa dạng, thu hút **88** lượt người tham dự

1.335 lượt cố vấn riêng

Through VWAT's community partnerships with Bluedrop ISM, 32 job seekers were provided with training opportunities in New and Vulnerable Worker Safety, Commercial Driving Fundamentals, Workplace Productivity to support them as they prepare to enter the Canadian labour market. This training project was 100% funded by the Province of Ontario.

Cùng với với Bluedrop ISM, HPN đã hỗ trợ 32 người tìm việc lấy các chứng chỉ về An Toàn Lao Động, An Toàn Lái xe Thương Mại, và Các Kỹ Năng Mềm, nhằm hỗ trợ họ chuẩn bị gia nhập thị trường lao động Canada.



Job Training for Newcomers in the Food Service Industry Program

3 core components: Sector-Specific Training, Employability Skills Development, and Employment Services.

Program highlights:

- 3 cohorts
- 35 PR participants
- 5 full-day training workshops
- 105 one-one-one services, provided in-person and virtually
- 98% of participants got food safety certified



Lớp đào tạo về An Toàn Thực Phẩm

Chương trình bao gồm 3 phần chính: đào tạo kiến thức thiết yếu cho ngành dịch vụ ăn uống, cải thiện khả năng kiếm việc và dịch vụ giúp tìm việc làm.

Vài điểm nổi bật:

- 3 khóa
- 35 học viên là thường trú nhân
- 5 buổi học và thi trong ngày
- 105 lượt hỗ trợ cá nhân
- 98% người tham gia thi đậu và được cấp chứng chỉ An toàn Thực phẩm

G1 Driver's Licence Study Support for Newcomers

- Volunteer-led peer support sessions helped recent arrivals prepare for the G1 test
- Aimed at newcomers facing language barriers, with bilingual G1 study resources
- Driving enabled access to employment opportunities and improved newcomers' access to essential services and activities
- 19 newcomers were assisted

Hairstylist Certification Exam Preparation for Newcomer Women

- Launched in Feb 2026
- For internationally experienced workers landed in Canada within the last 6 years
- Volunteer-led peer support
- Currently, 11 newcomers are attending the weekly training sessions via Zoom

Lớp Hướng Dẫn Thi Bằng Lái G1

- Các thiện nguyện viên tham gia giúp người mới đến chuẩn bị cho kỳ thi G1.
- Tài liệu học G1 song ngữ giúp học viên tiếp thu nội dung bài học dễ dàng
- Việc có bằng lái xe giúp người mới đến đi lại thuận tiện và dễ tìm việc làm hơn.
- 19 người mới đến Canada đã được giúp đỡ

Chương trình luyện thi chứng chỉ cắt tóc dành cho phụ nữ mới đến

- Bắt đầu từ Tháng 2, 2026
- Dành cho các chị em đã có kinh nghiệm làm nghề cắt tóc trước khi đến Canada
- Ưu tiên cho người mới đến Canada trong vòng 6 năm
- Các thiện nguyện viên tham gia giúp người mới đến chuẩn bị cho kỳ thi lấy chứng chỉ.
- Hiện có 11 chị em đang tham gia lớp học luyện thi hằng tuần qua Zoom



Nail Tech Skill Training Program for Newcomer Women

- 3 cohorts
- 38 women from diverse backgrounds participated
- Focus areas: hands-on training in nail care, workplace English & health and safety, basic labour law, peer support & networking opportunities
- Delivered in partnership with community organizations (Toronto Nail Technician's Network, and Parkdale Queen West Community Centre), nail salon owners, and volunteer nail technicians



Chương trình đào tạo nghề làm móng (làm nail) dành cho phụ nữ mới đến

- 3 khóa học
- 38 học viên tham gia
- Nội dung khóa học: kỹ năng làm móng, tiếng Anh nghề nail, kiến thức về sức khỏe và an toàn lao động, luật lao động cơ bản, kết nối với các chị em trong ngành nail, giới thiệu công ăn việc làm
- Chương trình được thực hiện với sự hợp tác của các tổ chức cộng đồng (Toronto Nail Technician's Network, và Parkdale Queen West Community Centre), chủ tiệm nail, cùng với các thiện nguyện viên tham gia dạy nghề



YOUTH PROGRAMS & SERVICES DỊCH VỤ CHO THANH THIẾU NIÊN

- Delivered **893** youth-focused services in the past fiscal year
- Engaged over **151** youth volunteers in running activities, events, and cultural celebrations
- Distributed **307** tickets to cultural and recreational events through our partnership with Kids Up Front
- Awarded **\$20,000** in microgrants to support youth-led community projects



- Đã cung cấp **893** dịch vụ dành cho thanh thiếu niên trong tài khóa vừa qua
- Thu hút hơn **151** em tham gia thiện nguyện cho nhiều hoạt động và sinh hoạt văn hóa
- Đã tặng hơn **307** vé tham dự các hoạt động văn hóa và giải trí nhờ quan hệ hợp tác của Hội với Kids Up Front
- Đã trao **20.000** đô la quỹ Microgrant để tài trợ các dự án cộng đồng do thanh thiếu niên thực hiện



Summer Day Camp

- Camp leader: Clark Le
- 4-week summer day camp in 2025
- 70 campers participated
- 30 youth volunteers supported the program
- Weekly Vietnamese folk story sessions prepared by Board Member Mr. Tuan-Kiet
- Activities included: bowling, rugby, rock climbing, museum and aquarium visits, arts and crafts, swimming, Centre Island trips, beach days and more



Trại Hè

- Trưởng trại: Clark Le
- Trại hè ban ngày kéo dài 4 tuần vào năm 2025
- 70 em thiếu nhi đã tham gia
- 30 thiện nguyện viên thanh thiếu niên
- Các buổi kể chuyện dân gian Việt Nam hàng tuần do thành viên Ban Điều hành Hội, ông Tuấn-Kiệt, giới thiệu
- Các hoạt động bao gồm: bowling, bóng bầu dục (rugby), leo núi trong nhà, tham quan bảo tàng và thủy cung, nghệ thuật và thủ công, bơi lội, các chuyến đi đến Centre Island, đi biển và nhiều hoạt động khác



Children's Holiday Party



- Celebrated on December 21, 2025
- 40 youth attended
- 18 volunteers supported the event
- Visits from Santa Claus, MPP Tom Rakocovic and City Councillor Anthony Perruzza
- Activities included: ornament making, bracelet making, face painting, balloon animals, nail painting, coloring, and classic party games



Tiệc Tất Niên Dành Cho Trẻ Em

- Tổ chức vào ngày 21 tháng 12 năm 2025.
- 40 thanh thiếu niên tham dự.
- 18 thiện nguyện viên giúp tổ chức buổi tiệc.
- Có sự ghé thăm của Ông già Nô en, Thành viên Nghị Viện tỉnh bang Tom Rakocovic và Ủy viên Hội Đồng thành phố Anthony Perruzza
- Các hoạt động bao gồm: làm đồ trang trí, vẽ mặt, tạo hình các con vật bằng bong bóng, sơn móng tay, tô màu và các trò chơi truyền thống khác



Microgrant Program / Quỹ Tài Trợ Microgrants



In 2024, VWAT Family Services secured a three-year extension of our Leader Maker Microgrant Program, with \$106,753 in funding. This has allowed us to continue supporting newcomer and visible minority youth in leading meaningful community change through projects focused on inclusion, resilience, and community-building. Over the past year, we awarded four \$5,000 microgrants.

Năm vừa qua, Chương trình Leader Maker Microgrant (tạm dịch là Quỹ tài trợ nhỏ dành cho nhà lãnh đạo trẻ) của Hội đã được gia hạn thêm ba năm, với tổng số tiền tài trợ lên đến 106.753 đô la. Nhờ có quỹ này mà Hội đã có thể tiếp tục hỗ trợ thanh thiếu niên mới sang Canada tham gia vào các dự án cộng đồng giàu ý nghĩa. Trong năm qua, Chương trình đã trao bốn khoản tài trợ trị giá 5.000 đô la cho mỗi dự án.

Each Microgrant / Quỹ tài trợ nhỏ

→ **\$5000**

Total Funding / Tổng kinh phí

→ **\$106,753**

The Leader Maker Microgrant program is funded by Canada Service Corps, a national movement that empowers youth aged 15-30 to gain experience and build important skills while giving back to their community. Learn more at Canada.ca/CanadaServiceCorps.



Youth Projects

"Bàn Con Nít" by Kate Tran

Bàn Con Nít was a project created and facilitated by microgrant recipient Kate Tran, designed to create a welcoming, healing-centered space for second-generation Vietnamese youth to connect through creative, recreational, and cultural activities rooted in joy and play. Across two workshops—a floral-making session and a beat-making workshop—Bàn Con Nít engaged 40 participants in total, with volunteers supporting logistics and facilitation. Reflecting on the experience, Kate shared, "I enjoyed hearing participants' stories, seeing their creativity unfold, and recognizing how much these spaces helped participants reconnect with their culture," capturing how the project fostered collective healing, cultural pride, and a shared sense of belonging.

Bàn Con Nít là một dự án do Kate Tran khởi xướng và điều phối, nhằm tạo ra một không gian thân thiện, cởi mở cho thế hệ trẻ người Việt thế hệ thứ hai, nơi họ có thể kết nối thông qua các hoạt động sáng tạo, giải trí và văn hóa. Thông qua hai buổi workshop—một buổi cắm hoa và một buổi làm nhạc (beat-making)—Bàn Con Nít đã thu hút tổng cộng 40 người tham gia, cùng với các thiện nguyện viên giúp tổ chức và điều phối. Khi nhìn lại trải nghiệm này, Kate chia sẻ: "Tôi rất thích được lắng nghe câu chuyện của người tham gia, thấy sự sáng tạo của họ được bộc lộ, và nhận ra những không gian này đã giúp họ tìm về nguồn cội văn hóa của mình nhiều như thế nào," qua đó thể hiện cách dự án đã nuôi dưỡng sự kết nối, niềm tự hào văn hóa và cảm giác thuộc về một cộng đồng chung.



"VWATprov" by Tinny Nguyen

VWATprov was a project created and led by Tinny Nguyen, designed to create safe and supportive spaces where newcomer youth aged 6–14 could express themselves, build confidence, and explore their creativity through improv-based activities. The project engaged over 45 campers and 10 camp counselors and concluded with an excursion to The Lion King musical, which for many participants was their first experience attending live theatre, expanding their cultural exposure and sense of belonging while celebrating their growth and creativity.



VWATprov là một dự án do Tinny Nguyen khởi xướng và dẫn dắt, nhằm tạo ra một không gian an toàn và mang tính tương trợ, nơi thanh thiếu niên trong độ tuổi 6–14 có thể thể hiện bản thân, xây dựng sự tự tin và khám phá sự sáng tạo của mình thông qua các hoạt động ứng tác (improv).

Dự án đã thu hút hơn 45 trại sinh và 10 thiện nguyện viên thanh thiếu niên tham gia và khép lại bằng một chuyến tham quan xem vở nhạc kịch The Lion King. Đối với nhiều em, đây là lần đầu tiên được trải nghiệm sân khấu trực tiếp, qua đó mở rộng sự tiếp xúc văn hóa và tăng cảm giác hòa nhập, đồng thời chúc mừng, đề cao sự trưởng thành và sáng tạo của các em



"Stronger Together" by Alvin Khuu

Stronger Together, led by Alvin Khuu, was designed to support newcomer and immigrant youth and young adults in developing essential soft skills such as communication, teamwork, and problem-solving through interactive group activities. Over the course of the project, Alvin planned and delivered four engaging events, reaching a total of 48 participants. Beyond skill-building, these events created a welcoming and supportive environment where participants could form meaningful connections, build confidence, and feel more comfortable expressing themselves. Reflecting on his experience, Alvin shared that what he enjoyed most was "meeting new people, along with learning how to effectively lead group activities, manage time during events, and adapt to unexpected challenges."



Stronger Together là một dự án do Alvin Khuu thực hiện, nhằm hỗ trợ thanh thiếu niên mới đến Canada phát triển các kỹ năng mềm thiết yếu như giao tiếp, làm việc nhóm và giải quyết vấn đề thông qua các hoạt động nhóm mang tính tương tác.

Alvin đã lên kế hoạch và tổ chức bốn sự kiện hấp dẫn, thu hút tổng cộng 48 người tham gia. Bên cạnh việc phát triển kỹ năng, các sự kiện này còn tạo ra một môi trường thân thiện và nâng đỡ, nơi người tham gia có thể xây dựng những kết nối ý nghĩa, tăng sự tự tin và cảm thấy thoải mái hơn khi thể hiện bản thân.

Khi nhìn lại trải nghiệm của mình, Alvin chia sẻ rằng điều Alvin thích nhất là "được gặp gỡ những người mới, đồng thời học cách dẫn dắt các hoạt động nhóm một cách hiệu quả, quản lý thời gian trong các sự kiện và thích nghi với những thử thách bất ngờ."

"March Break with VWAT" by Christie Nguyen & Dafne Arslan

March Break with VWAT was a project organized and facilitated by Christie Nguyen and Dafne Arslan. Recognizing a need to better engage youth in the community, they planned and delivered three days of activities during March Break. With the support of fellow high school volunteers, they organized outings such as The Bubble, a movie screening of Hop at the theatre, a visit to the aquarium, and a day at Happy Kingdom. In total, the project engaged over 28 youth and 11 volunteers. Through this experience, Christie and Dafne developed valuable skills in time management, group coordination, and leadership. Most importantly, the participants had a fantastic time.



March Break with VWAT là một dự án do Christie Nguyen và Dafne Arslan tổ chức và điều phối. Nhận thấy nhu cầu tham gia các hoạt động cộng đồng của thanh thiếu niên ngày một cao, hai em đã lên kế hoạch và tổ chức ba ngày hoạt động trong kỳ nghỉ March Break. Với sự hỗ trợ của các thiện nguyện viên là học sinh trung học, hai em đã tổ chức nhiều chuyến đi và hoạt động như đến The Bubble, xem phim Hop tại rạp, tham quan thủy cung và một ngày vui chơi tại Happy Kingdom. Tổng cộng, dự án đã thu hút hơn 28 bạn trẻ tham gia cùng với 11 thiện nguyện viên. Thông qua trải nghiệm này, Christie và Dafne đã phát triển những kỹ năng quý giá về quản lý thời gian, điều phối nhóm và lãnh đạo. Quan trọng nhất, các em tham gia đã có những giờ phút vô cùng vui vẻ.

Rhythm and Resilience Program

- Over \$77,000 in funding secured by City of Toronto's Urban Health Fund
- 1 Year initiative supporting Southeast Asian newcomer youth through movement, creativity, and connection.
- Two cohorts with a 20-week duration per cohort
- 30+ youth participants (ages 8–14)
- Weekly sessions blending dance and social-emotional learning

The first cohort concluded with a special showcase at our annual Children's Holiday Party, where youth performed original group choreographies developed through weeks of collaboration. This program was coordinated by Marilyn, with support from dance instructor Stephanie, youth facilitators Dan, Minh, and Linh, volunteers Layla and Anh Thu, and staff Thao.



Chương Trình Rhythm và Resilience



- Hơn \$77,000 tài trợ được huy động từ Urban Health Fund của Thành phố Toronto
- Kéo dài 1 năm nhằm hỗ trợ thanh thiếu niên người nhập cư Đông Nam Á thông qua các hoạt động vận động, sáng tạo và kết nối.
- 2 nhóm (cohort) và chương trình kéo dài 20 tuần cho mỗi nhóm (cohort)
- Hơn 30 thanh thiếu niên tham gia (độ tuổi 8–14)
- Các buổi sinh hoạt hàng tuần kết hợp giữa nhảy múa và học tập kỹ năng điều tiết cảm xúc – và các kỹ năng giao tiếp với người xung quanh.

Nhóm tham gia đã khép lại chương trình bằng một buổi trình diễn đặc biệt tại Tiệc Giáng Sinh thường niên dành cho trẻ em, nơi các em thể hiện những bài nhảy do chính các em cùng biên đạo qua nhiều tuần sinh hoạt cùng nhau.

Chương trình được điều phối bởi Marilyn, với sự hỗ trợ của giảng viên nhảy Stephanie, các điều phối viên thanh thiếu niên Dan, Minh và Linh, các thiện nguyện viên Layla và Anh Thư, và Thảo hiện là nhân viên của Hội.



In Partnership with HF Care

Our partnership with HF Care (formerly Hong Fook Mental Health Association) strengthens our ability to provide culturally responsive mental health support to Asian and Southeast Asian newcomer youth. Through this collaboration, youth gain access to workshops that build self-awareness, emotional regulation, and confidence in navigating their well-being.

Workshops & Events:

- **Inner Critic Workshop** – focused on understanding the role of emotions and helping youth shift from self-criticism to self-compassion
- **1-Day Conference for High School Students** – delivered twice (Fall and Late Spring), a free one-day event designed to help youth feel confident and prepared for post-secondary, featuring a Youth Panel with college and university students
- **Zines x Self-Care** – four-part workshop series where youth made small, self-made booklets (zines) and explored self-care, self-compassion and identity



Hợp Tác với HF Care

Sự hợp tác giữa Hội Phụ Nữ và HF Care (trước đây là Hong Fook Mental Health Association) giúp tăng thêm khả năng cung cấp các dịch vụ hỗ trợ sức khỏe tinh thần phù hợp văn hóa dành cho thanh thiếu niên nhập cư châu Á và Đông Nam Á. Thông qua sự hợp tác này, các bạn trẻ có cơ hội tham gia các buổi workshop giúp nâng cao nhận thức bản thân, điều tiết cảm xúc và xây dựng sự tự tin trong việc chăm sóc sức khỏe tinh thần của mình.



Các workshop & sự kiện:

- **Workshop "Inner Critic" (Tự chỉ trích)** – tập trung vào việc hiểu vai trò của cảm xúc và giúp thanh thiếu niên chuyển từ tự chỉ trích sang tự thấu hiểu và tự trân trọng bản thân
- **Hội Thảo dành riêng cho học sinh trung học** – được tổ chức 2 lần mỗi năm (mùa Thu và cuối mùa Xuân), và là sự kiện miễn phí giúp các bạn trẻ tự tin và chuẩn bị tốt hơn cho bậc học sau trung học, với sự tham gia của một Youth Panel gồm các sinh viên cao đẳng và đại học chia sẻ kinh nghiệm thực tế
- **Zines x Self-Care** – chuỗi workshop gồm 4 buổi, trong đó các bạn trẻ tự tạo những cuốn sổ nhỏ (zines) và khám phá các chủ đề về chăm sóc bản thân, lòng trắc ẩn tự thân, và bản sắc cá nhân



Youth Volunteers

Our organization owes a huge thanks to our amazing youth volunteers! Their energy and dedication bring so much life to our events. Whether they're donning fancy costumes for historical re-enactments of the Trung Sisters or putting their hearts into engaging kids at our summer camp, our youth volunteers always shine bright.



Thiện nguyện Viên

Hội Phụ Nữ nợ các em thiện nguyện viên một lời cảm ơn chân thành. Sức cống hiến trẻ trung của các em đã mang lại nhịp sống cho rất nhiều sự kiện của Hội. Dù góp sức mình bằng cách nào đi chăng nữa: vận cổ trang để tái hiện một phân cảnh lịch sử oai hùng thời Hai Bà Trưng hay bày đôi ba trò vui cho các em nhỏ chơi ở trại hè, các thiện nguyện viên của Hội luôn hoàn thành xuất sắc vai trò của mình.



Special Recognition Ceremony

We were proud to host a special recognition ceremony honouring our youth volunteers who have made meaningful contributions to our community. This year's honourees—Eva Nguyen, Khang Tran, Ann Phi Nguyen, and Andy Dinh—have each demonstrated exceptional dedication, initiative, and compassion through their service. Their willingness to step up, support others, and give back reflects not only their strong character, but also the bright future of our community. We are deeply grateful for their efforts and proud to celebrate the positive impact they continue to make.



Lễ Vinh Danh Đặc Biệt

Chúng tôi rất tự hào được tổ chức một buổi lễ vinh danh đặc biệt nhằm ghi nhận những thiện nguyện viên trẻ đã có nhiều đóng góp ý nghĩa cho cộng đồng của chúng ta. Những cá nhân được vinh danh trong năm nay — Eva Nguyen, Khang Tran, Ann Phi Nguyen và Andy Dinh — đều đã thể hiện xuất sắc sự tận tâm, tinh thần chủ động và lòng nhân ái của các em, thông qua các hoạt động phục vụ cộng đồng. Sự sẵn sàng chung tay hỗ trợ người khác và cống hiến cho cộng đồng của các em không chỉ phản ánh phẩm chất tốt đẹp mà còn cho thấy tương lai đầy triển vọng của cộng đồng chúng ta. Chúng tôi vô cùng biết ơn những nỗ lực của các em và tự hào được tôn vinh những ảnh hưởng tích cực mà các em mang lại.

SENIORS PROGRAMS & SERVICES CHƯƠNG TRÌNH & DỊCH VỤ DÀNH CHO CAO NIÊN

515 seniors supported with various government benefits applications:

- **117** Old Age Security (OAS)
- **117** Guaranteed Income Supplement (GIS)
- **215** Canada Pension Plan (CPP)
- **153** Toronto Subsidized Housing
- **175** Social Assistance (Ontario Works)
- **320** Vacant Home Tax exemption
- **400** Canada Dental Care Plan (CDCP)
- **116** Ontario Electricity Support Program (OESP)
- **105** Canada Census

VWAT also organized many field trips, health workshops, and fitness classes for seniors last year.

Nhân viên Hội đã giúp **515** cao niên làm đơn xin nhiều nguồn trợ cấp khác nhau của chính phủ Canada:

- **117** hồ sơ xin Tiền già
- **117** hồ sơ xin Tiền Cấp bù Bảo đảm Thu nhập
- **215** hồ sơ xin Tiền Hưu bổng Canada
- **153** hồ sơ xin Nhà chính phủ
- **175** hồ sơ xin Trợ cấp xã hội
- **320** báo cáo thuế nhà bỏ trống
- **400** hồ sơ xin Bảo hiểm Nha khoa (Chương trình nha khoa đại chúng)
- **116** hồ sơ xin giảm tiền điện
- **105** thống kê dân số

Hội Phụ Nữ cũng đã tổ chức nhiều buổi dã ngoại, hội thảo sức khỏe và các lớp tập thể dục dành riêng cho cao niên.



Zumba & Low-Impact Cardio Fitness Classes

- VWAT in collaboration with the Davenport Perth Neighbourhood and Community Health Center, organized Zumba classes every Monday and Friday from 9:00 AM to 10:30 AM
- The class attracted approximately 30 senior participants

Lớp Zumba & Low-Impact Cardio Fitness

- Hội Phụ Nữ phối hợp với Davenport Perth Neighbourhood and Community Health Center mở lớp Zumba vào Thứ Hai và Thứ Sáu hàng tuần, từ 9 giờ sáng đến 10:30 sáng
- Lớp thu hút khoảng 30 cô, chú tham dự



Integral Tai Chi Classes

- Tai Chi classes are held every Wednesday from 10:00 AM to 12:00 PM, led by Mr. Vũ Hưng

Lớp Tai Chi

- Lớp Tai Chi mỗi Thứ Tư hàng tuần từ 10 sáng đến 12 giờ trưa, do thầy Vũ Hưng hướng dẫn



ESL Conversation Groups for Seniors

- To support members of the Vietnamese community in communicating in English in their daily lives, Ms. Uyên Nguyễn volunteered to teach an English conversation class every Thursday from 9:30 AM to 11:30 AM
- The class attracts approximately 20 participants weekly

Lớp Anh Văn Đàm Thoại cho quý vị Cao Niên

- Để giúp đồng hương Việt nam có thể giao tiếp bằng Tiếng Anh trong đời sống hằng ngày, cô Uyên Nguyễn đã tình nguyện dạy lớp Anh Văn Đàm Thoại vào mỗi Thứ Năm từ 9:30 sáng đến 11:30 sáng
- Lớp thu hút khoảng 20 học viên tham dự mỗi tuần



Community Walking Events

- In addition to the exercise sessions at VWAT office, two other outdoor walking events were organized
- The first walk was from VWAT office to Earls Court Park, with more than 60 seniors participating

Hoạt Động Ngoài Trời

- Ngoài những buổi tập thể dục tại văn phòng Hội, Hội đã tổ chức 2 buổi đi bộ ngoài trời
- Lần 1 từ Văn Phòng Hội đến Earls Court Park với hơn 60 cao niên tham dự



- The second walk was from VWAT office to Wadsworth Park, with more than 70 seniors participating
- Lần 2 từ Văn phòng Hội đến Wadsworth Park với hơn 70 cao niên tham dự



Seniors' Health Awareness Workshops

- A workshop focusing on seniors' health awareness was held with Dr. Nguyễn Tường Vân



Hội Thảo Sức Khỏe Cao Niên

- Buổi hội thảo sức khỏe cao niên với Bác Sĩ Nguyễn Tường Vân

- Another workshop was presented by Pharmacist Lâm Tiến Dũng at VWAT Office

- Buổi hội thảo sức khỏe với Dược sĩ Lâm Tiến Dũng tại văn phòng Hội Phụ Nữ



Choir For Seniors

- Our Senior's Choir group, sponsored by the New Horizons for Seniors program
- The group meets weekly on Saturdays from 10:30 to 12:30 PM

Ban Hợp Ca Cao Niên

- Ban Hợp ca Hội Phụ Nữ Toronto do chương trình New Horizons for Seniors tài trợ
- Nhóm họp hàng tuần vào thứ Bảy, từ 10:30 đến 12:30 trưa



SPECIAL EVENTS CÁC SINH HOẠT ĐẶC BIỆT

Trung Sisters Commemoration

The Trung Sisters Commemoration, held on March 21, 2026 at the Earl Bales Community Center in North York, was a significant event organized in collaboration with the Hung Vuong Cultural Preservation Association. Over 250 attendees, including various generations and associations, gathered to honor the memory of Trung Trac and Trung Nhi, heroic figures who led an uprising against the Eastern Han Dynasty in Vietnamese history.

City Councillor Anthony Perruzza delivered a moving speech, reflecting on the Vietnamese community's journey and the importance of preserving cultural heritage. Chairwoman Ms. Hoang Binh Minh emphasized the enduring significance of the Trung Sisters' uprising, inspiring patriotism and resilience among Vietnamese people.



Lễ Tưởng Niệm Hai Bà Trưng

Lễ tưởng niệm Hai Bà Trưng, được tổ chức vào 21 tháng 3, 2026 tại Trung tâm Cộng đồng Earl Bales ở North York, là một sự kiện quan trọng do Hội Phụ Nữ Việt Nam Toronto phối hợp cùng Hội Bảo Tồn Văn Hóa Hùng Vương tổ chức. Hơn 250 người tham dự, bao gồm nhiều thế hệ và các hội đoàn khác nhau, đã cùng quy tụ để tưởng nhớ Trưng Trắc và Trưng Nhị – hai vị anh thư đã lãnh đạo cuộc khởi nghĩa chống lại nhà Đông Hán trong lịch sử Việt Nam.

Ông Anthony Perruzza, Nghị viên Thành phố, đã có bài phát biểu đầy xúc động, chia sẻ về hành trình của cộng đồng người Việt cũng như tầm quan trọng của việc gìn giữ di sản văn hóa. Bà Hoàng Bình Minh, Chủ tịch Hội, nhấn mạnh ý nghĩa bền vững của cuộc khởi nghĩa Hai Bà Trưng, khơi dậy lòng yêu nước và tinh thần kiên cường cho người Việt.



Mid-Autumn Festival

The Vietnamese Children's Festival, also known as the Lantern Festival, Moon Festival or Mid-Autumn Festival, is a vastly celebrated holiday throughout East Asia on a day with the full moon. Tết Trung Thu, as it is known in Vietnam, was traditionally a time for families to gather and celebrate the end of the summer harvest by eating moon cakes, lighting lanterns and gazing at the moon and stars.

Last year our celebration was held on September 21, 2025, bringing together children, parents and grandparents in singing, dancing, watching the Lion Dance, eating moon cake, playing games, decorating lanterns and taking part in the lantern parade. Lanterns symbolize beacons that light people's path to prosperity and good fortune.

Tết Trung Thu

Lễ hội của thiếu nhi Việt Nam, còn được biết đến với tên gọi Lễ hội Đèn Lồng, Tết Trung Thu hoặc Tết Trăng Rằm, là một ngày lễ được tổ chức rộng rãi khắp Đông Á vào dịp trăng tròn. Tết Trung Thu, theo cách gọi tại Việt Nam, truyền thống là thời điểm để các gia đình sum họp và cùng nhau chào mừng kết thúc mùa thu hoạch mùa hè bằng việc ăn bánh trung thu, thả đèn lồng, ngắm trăng và sao.

Lễ được tổ chức vào 20 tháng 9, 2025, quy tụ trẻ em, phụ huynh và ông bà cùng tham gia các hoạt động như hát, múa, xem múa lân, ăn bánh trung thu, chơi trò chơi, trang trí đèn lồng và tham gia rước đèn. Đèn lồng tượng trưng cho những ngọn đuốc soi sáng con đường dẫn đến sự thịnh vượng và may mắn.

Lunar New Year Celebration

On February 8, 2026, VWAT Family Services hosted a lively Lunar New Year celebration at Earl Bales. As we welcomed the Year of the Snake, heartfelt wishes for a prosperous year ahead were extended, highlighting the importance of tradition and unity in shaping our collective future.



Tết Nguyên Đán

Vào ngày 8 tháng 2, 2026, Hội Phụ Nữ đã tổ chức một buổi mừng Tết Nguyên Đán sôi động tại Earl Bales. Trong không khí chào đón năm Bính Ngọ 2026, những lời chúc tốt đẹp cho một năm mới thịnh vượng đã được gửi trao, nhấn mạnh tầm quan trọng của truyền thống và sự đoàn kết trong việc định hình tương lai chung của cộng đồng.

Canadian Multiculturalism Day

On June 27, 2025, our community celebrated our 3rd annual Multiculturalism Day at Etienne Brule Park, uniting over 150 members in a vibrant showcase of cultural diversity. Attendees enjoyed entertainment, traditional cuisine, and a culinary competition, fostering unity and cultural pride within our community.



Ngày Đa Văn Hóa Tại Canada

Vào ngày 27 tháng 6, 2025, Hội Phụ Nữ đã tổ chức Ngày Đa Văn Hóa lần thứ 3 tại công viên Etienne Brule Park. Buổi dã ngoại đã thu hút hơn 150 thành viên tham gia tôn vinh sự đa dạng văn hóa. Người tham dự được thưởng thức các tiết mục giải trí, ẩm thực truyền thống và cuộc thi nấu ăn, góp phần tăng cường sự gắn kết và niềm tự hào văn hóa trong cộng đồng.



BOARD OF DIRECTORS HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



Binh-Minh Hoang
Chair of the Board



Ngoc-Huong Pham
*Vice-Chair
External Affairs*



Kim-Cuong Le
*Vice-Chair
Internal*



Thi-Be Nguyen
Secretary



Kim-Quy Tran
Treasurer



Kim-Bao Nguyen
Board Member



Khanh-Lan Ho
Board Member



Cuc Huynh
Board Member



Tuyet-Mai Nguyen
Board Member

AUDIT COMMITTEE

Doanh Huu Vu
Tang Trang Nguyen

COUNCIL OF ADVISORS

Tuan-Kiet Dang-Vu
Lan Phuong Nguyen

STAFF NHÂN VIÊN



Vinh Truong
Executive Director



Thuy Nguyen
*Settlement & Employment
Services Manager*



Mong-Thu Le
*Seniors Program
Coordinator*



Marilyn Tran
*Youth Program
Coordinator*



Hieu To
Settlement Worker



Chieu Nguyen
Settlement Worker



Thao Pham
Employment Counsellor



Nhut-Suong Cu
Employment Counsellor



Sy-Phuong Nguyen
Bookkeeper



Sepideh Khonsari
*Jr. Employment
Counsellor*



Diana Hernandez
Jr. Settlement Worker



Thao Lanh
DBA and IT Analyst

FINANCIAL REPORT

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

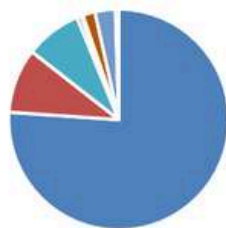
VIETNAMESE WOMEN'S ASSOCIATION OF TORONTO Statement of Operations For The Year Ended October 31, 2025

	2025	2024
REVENUE		
IRCC Settlement and Adaptation Program (ISAP)	\$ 634,864	\$ 530,876
CSP Community Service Partnership (CSP-Gen & CSP-Youth)	78,926	77,298
Seniors Programs (New Horizons For Seniors Programs)	-	19,418
Youth Programs (Canada Service Corps Diversity Micro-grants, Toronto Urban Health Fund & Summer Camp)	69,081	53,779
Investment In Neighbourhood	-	15,367
Ontario Grant Anti-Hate Security	-	20,000
Toronto Foundation - Search Engine Optimization	-	22,710
Cultural Festivals Funding - Lantern Festival	-	7,000
OCASI Members Fund	5,000	
Celebrate Canada	2,420	3,500
Community Volunteer Income Tax Program	15,015	8,683
Membership Fees, Donations and Fund Raising	24,936	15,107
Interest Income	4,239	5,145
	\$ 834,481	\$ 778,883
EXPENSES		
Salaries and Benefits	\$ 643,857	561,805.00
Rent and Utilities	55,270	49,070.00
Advertising, Promotion and Program Costs	78,486	91,971.00
Other Expenses (Office, General, Travel, Insurance etc)	34,917	51,859.00
	\$ 812,530	\$ 754,705
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES	\$ 21,951	\$ 24,178

Note: The 2024-2025 Financial Statement audited by Chan & Co. Professional Corporation

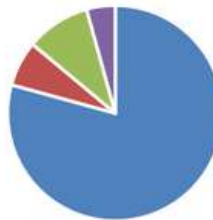
Ghi chú: Bản tường trình tài chính 2024-2025 do công ty kiểm toán Chan & Co. Professional Corporation thực hiện.

Revenue



- IRCC Settlement and Adaptation Program (ISAP)
- CSP Community Service Partnership (CSP-Gen & CSP-Youth)
- Seniors Programs (New Horizons For Seniors Programs)
- Youth Programs (Canada Service Corps Diversity Micro-grants,
Toronto Urban Health Fund & Summer Camp)
- Investment In Neighbourhood
- Ontario Grant Anti-Hate Security
- Toronto Foundation - Search Engine Optimization
- Cultural Festivals Funding - Lantern Festival

Expenses



- Salaries and Benefits
- Rent and Utilities
- Advertising, Promotion and Program Costs
- Other Expenses (Office, General, Travel, Insurance etc)

PHOTO GALLERY HÌNH ẢNH



FUNDERS & COMMUNITY PARTNERS

CÁC CƠ QUAN TÀI TRỢ VÀ ĐỒNG CỘNG TÁC

VWAT Family Services is grateful for the support of our funders and the diligence and dedication of their funding officers. Program and Services provided to the community are made possible by the following sources:

Canada



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada



Bluehost ISM | SkillsPass

Childhood Arrivals Support and Advocacy
Centre of Canada

Centre Francophone Du Grand Toronto

Chinese and Southeast Asian Legal Clinic

Christie Ossington Neighbourhood Centre

Culture Link

Davenport-Perth Neighbourhood Community
Centre

Earl Bales Community Centre

HF Care

Kids Up Front Toronto

Learning Enrichment Foundation

Madison Community Services

Mental Health Commission of Canada

Oakdale Community Centre

Office of the Commissioner of Housing Equity

Ontario Council of Agencies Serving Immigrants

Parkdale Intercultural Association

Parkdale Queen West Community Health

Centre- Nail Technician Network

Street Health

The Lighthouse Community Centre

The Neighbourhood Organization

The Stop Community Food Centre

Toronto District School Board

Toronto Public Health

Toronto Public Library Toronto

Toronto Urban Health Fund

West Local Immigration Partnership

West Toronto Community Legal Services

Weston Frontlines Centre

Unison Health and Community Services

Vietnamese Association, Toronto

YWCA Toronto

TESTIMONIALS LỜI CẢM ƠN



Omg VWAT is the best. They are doing great work for the community! Kind. Helpful. Accurate and fast. I couldn't believe how easy and quick it was to get a decade of taxes done in about 30 mins. No discrimination, just quick honest support. 💜💙💙💙💙

- Elly K



Em cảm ơn chị Sương đã giúp đỡ! Nhờ có chị, em có thêm rất nhiều thông tin thật sự hữu ích cho người mới nhập cư 😊😊😊. Với em, được "gặp" và nhận được sự giúp đỡ nhiệt tình của đồng hương trên đất khách thật sự rất đáng quý ạ! Em biết ơn chị! ❤️❤️
Chúc VWAT Family Services ngày càng phát triển vững mạnh ạ!



- Yen Devereux - Nguyen



Mình thành công dân Canada hôm nay.
Cám ơn Hội Phụ Nữ Toronto đã giúp đỡ tôi rất nhiều!

- Huynh Andy



Great place in the community! Very helpful and knowledgeable staff! Will definitely recommend and will use their services again! Thank you for all the tax help!

- Arre Dubleu



EMPOWERING FAMILIES: TOGETHER, WE THRIVE

Phone

647-343-VWAT (8928)

Email

info@vwat.org
hoiphunutoronto@vwat.org

Website

www.vwat.org

Address

1756 St. Clair Ave W
Toronto, ON M6N 1J3

